

Departamento Judiciais de Habitação – Lista de chamada diária

- Hoje é dia ki este Tribunal de Habitação ta realiza julgamentos e reuniões, ki ta *tchomadu “mediações/arbitraje”, pa resolvé casos.
- Si é difícil pa bô entende o fala inglês, bô tem direito de tem um intérprete. Um intérprete é gratuito/de grata. (Intérprete debe levanta).
- Fla funcionário de tribunal ki bu precisa de um intérprete o aponta/mostra pa lingua ki bô ta fala na gráfico publicadu na escritório de funcionário.
- Bô tem direito de presenta bô caso na frente de um juiz o bô pode encontra cu alguém ki ta trabadja pa tribunal, ki ta tchomadu um “Housing Specialist” (Especialista de Habitação). Um Especialista de Habitação pode adjudábu e dono de bu casa pa resolvé bu caso sem um julgamento. Este ta tchomadu mediação/arbitraje.
- Na mediação, pessoas envolvidus num caso pode entra na um acordu. Se nhos ka pode entra na um acordu, nhos pode ainda tem um juiz pa faze decisão na nhos caso.
- Hoje pode tem um programa “Lawyer for the Day” (avogadu pa dia de hoje) ki pode adjudábu cu preenche formulários judiciais o dabu assistência limitada.
- Também tem um programa ki ta tchomadu “Tenancy Preservation Program” (programa de preservação de locação) ki pode ajuda rendeiros ki sta quase de ser espejadu/botadu fora pa razão ki pode sta relacionadu/ligadu cu algum incapacidade o problema de abuso de substâncias.
- Si bu tem algún pergunta de kualker deste, de favor procura/consulta cu funcionário de tribunal.